

- 1) Minister Kontroli Państwowej — w stosunku do wszystkich pracowników jednostek objętych zakresem działania kontroli państwowej (art. 3 ustawy), z tym że w stosunku do kierowników jednostek na stanowisku ministra lub podsekretarza stanu (wice-ministra) wymagana jest każdorazowo zgoda Prezesa Rady Ministrów,
- 2) podsekretarze stanu w Ministerstwie Kontroli Państwowej — w stosunku do pracowników jednostek objętych zakresem działania kontroli państwowej, a zajmujących stanowisko niższe od podsekretarza stanu, generalnego dyrektora i stanowisk równorzędnych.
- § 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezes Rady Ministrów: *B. Bierut*

### 757

#### UCHWAŁA Nr 469 RADY MINISTRÓW

z dnia 20 czerwca 1953 r.

w sprawie ustalenia terminu zatarcia kar dyscyplinarnych orzeczonych przez Ministra Kontroli Państwowej.

Na podstawie art. 23 ust. 5 ustawy z dnia 22 listopada 1952 r. o kontroli państwowej (Dz. U. Nr 47, poz. 316) uchwała się, co następuje:

§ 1. Kary dyscyplinarne, orzeczone przez Ministra Kontroli Państwowej na podstawie art. 23 ustawy z dnia 22 listopada 1952 r. o kontroli państwowej (Dz. U. Nr 47, poz. 316), zwanej w dalszym ciągu „ustawą”, uwidocznione w aktach osobowych pracownika, ulegają zatarciu po upływie dwu lat od dnia wydania orzeczenia o ukaraniu.

§ 2. 1. Termin ustalony w § 1 stosuje się w przypadku, gdy ukarany pracownik w ciągu okresu przewidzianego w § 1 nie był karany dyscyplinarnie przez swoją władzę przełożoną w trybie obowiązujących przepisów.

2. Dyscyplinarne ukaranie pracownika przez władzę przełożoną (ust. 1) powoduje przedłużenie terminu zatarcia kary orzeczonej przez Ministra Kontroli Państwowej o jeden rok.

§ 3. Jeżeli pracownik ukarany orzeczeniem Ministra Kontroli Państwowej dopuścił się przed upływem dwu lat (§ 1) nowego naruszenia, określonego w art. 23 ust. 1 ustawy, za które Minister Kontroli Państwowej wymierzył mu karę dyscyplinarną, zatarcie kar nałożonych poprzednio następuje po upływie terminu zatarcia ostatniej orzeczonej kary.

§ 4. 1. Zatarcia nałożonej na pracownika w trybie art. 23 ustawy kary dyscyplinarnej dokonuje z urzędu kierownik jednostki, w której pracownik jest zatrudniony w dniu upływu terminów zatarcia, a w stosunku do kierownika tej jednostki — kierownik jednostki nadrzędnej.

2. Zatarcie kary dyscyplinarnej pociąga za sobą wykreślenie jej z akt osobowych pracownika.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezes Rady Ministrów: *B. Bierut*

### 758

#### UCHWAŁA Nr 426 PREZYDIUM RZĄDU

z dnia 13 czerwca 1953 r.

zmieniająca uchwałę z dnia 22 marca 1952 r. w sprawie programu prac statystyczno-sprawozdawczych.

§ 1. W uchwale nr 196 Prezydium Rządu z dnia 22 marca 1952 r. w sprawie programu prac statystyczno-sprawozdawczych (Monitor Polski Nr A-28, poz. 410) § 7 otrzymuje brzmienie:

„§ 7. 1. Rady zakładowe otrzymują wtórniki sprawozdań statystycznych, opracowanych na podstawie niniejszej uchwały w zakresie wykonania norm pracy, współzawodnictwa pracy, wykorzystania środków finansowych na bezpieczeństwo i higienę pracy, usprawnień pracowniczych, z akcji socjalnej, z wykonania planu czasu pracy robotników i wydajności pracy oraz wykonania planu funduszu płac.

2. Centralna Rada Związków Zawodowych otrzymuje wtórniki sprawozdań statystycznych w zakresie i trybie określonych instrukcjami, o których mowa w § 4, opracowanych na podstawie niniejszej uchwały w zakresie wykonania planów produkcji (według wartości), wydajności pracy (według wartości), norm pracy, wykonania planu płac, wykonania planu zatrudnienia, współzawodnictwa pracy, wykorzystania środków finansowych na bezpieczeń-

stwo i higienę pracy, usprawnień pracowniczych, akcji socjalnej oraz szkolenia wewnątrzzakładowego. Przewodniczący Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego w porozumieniu z Ministrami Bezpieczeństwa Publicznego, Obrony Narodowej i Przewodniczącym Centralnej Rady Związków Zawodowych określi, w jakim zakresie przepis niniejszy stosuje się do przedsiębiorstw podległych Ministrom Bezpieczeństwa Publicznego i Obrony Narodowej oraz do przedsiębiorstw przemysłu specjalnego.

3. Sprawozdania, o których mowa w ust. 2, otrzymują również zarządy główne związków zawodowych w zakresie zakładów pracy objętych ich działalnością w trybie określonym instrukcjami, o których mowa w § 4.

4. Centralna Rada Związków Zawodowych, zarządy główne związków zawodowych i rady zakładowe mogą również w zakresie zakładów pracy objętych ich działalnością otrzymywać inne niezbędne informacje statystyczne oraz sporządzać niezbędne dla nich wyciągi ze sprawozdań, z wyjątkiem danych o charakterze tajnym. Zakres i tryb sporządzania wy-

ciągów, o których mowa, ustali instrukcja, wydana przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego w porozumieniu z Centralną Radą Związków Zawodowych i zatwierdzona przez Prezesa Rady Ministrów.

5. W zakresie wszystkich danych statystycznych określonych w ust. 1—4 Centralna Rada Związków Zawodowych, zarządy główne związków zawodowych oraz rady zakładowe obowiązane są przestrze-

gać przepisów o ochronie tajemnicy państwowej i służbowej."

§ 2. Wykonanie uchwały porucza się Przewodniczącemu Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego oraz właściwym ministrom.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.  
Prezes Rady Ministrów: *B. Bierut*

759

### ZARZĄDZENIE PRZEWODNICZĄCEGO PAŃSTWOWEJ KOMISJI PLANOWANIA GOSPODARCZEGO

z dnia 22 czerwca 1953 r.

zmieniające zarządzenie z dnia 12 grudnia 1951 r. w sprawie zasad wynagradzania pracowników szkolących robotników w zakładach pracy podległych niektórym ministrom.

W związku z postanowieniem rozdziału II uchwały nr 448 Prezydium Rządu z dnia 23 czerwca 1951 r. w sprawie ustroju szkolnictwa zawodowego (Monitor Polski Nr A-59, poz. 776) w porozumieniu z Ministrem Finansów i po porozumieniu z Centralną Radą Związków Zawodowych zarządza się, co następuje:

§ 1. W zarządzeniu Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego z dnia 12 grudnia 1951 r. w sprawie zasad wynagradzania pracowników szkolących robotników w zakładach pracy podległych Ministrom: Górnictwa, Przemysłu Ciężkiego, Przemysłu Chemicznego, Przemysłu Lekkiego, Przemysłu Rolnego i Spożywczego, Budownictwa Przemysłowego oraz Budownictwa Miast i Osiedli (Monitor Polski z 1951 r. Nr A-105, poz. 1521 i z 1952 r. Nr A-41, poz. 583, Nr

A-69, poz. 1042 i 1043 i Nr A-89, poz. 1382) § 11 otrzymuje następujące brzmienie:

„§ 11. Wynagrodzenie za szkolenie łącznie z premią za wynik szkolenia podlega podatkowi od wynagrodzeń w myśl przepisów § 7 ust. 1 pkt 3 i ust. 2—4 zarządzenia Ministra Finansów z dnia 6 czerwca 1951 r. w sprawie całkowitego lub częściowego zwolnienia niektórych kategorii wynagrodzeń od podatku od wynagrodzeń (Monitor Polski z 1951 r. Nr A-49, poz. 648 i z 1952 r. Nr A-44, poz. 626 i Nr A-93, poz. 1444)“.

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego: *w z. F. Elinowski*

760

### ZARZĄDZENIE MINISTRA FINANSÓW

z dnia 15 czerwca 1953 r.

w sprawie zatwierdzania objętych budżetem centralnym na rok 1953 preliminarzy jednostek budżetowych oraz bilansów dochodów i wydatków gospodarstw pomocniczych.

Na podstawie § 36 ust. 4 uchwały nr 325 Rady Ministrów z dnia 29 kwietnia 1953 r. w sprawie zasad i trybu wykonywania budżetu państwa (Monitor Polski Nr A-53, poz. 592) zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Zarządzenie reguluje szczegółowy tryb i formę zatwierdzania w granicach sum ustalonych budżetem centralnym na rok 1953 jednostkowych i zbiorczych:

- 1) preliminarzy dochodów,
- 2) preliminarzy wydatków,
- 3) preliminarzy środków specjalnych,
- 4) preliminarzy gospodarstw pomocniczych prowadzonych przez jednostki budżetowe według zasad uproszczonych,
- 5) bilansów dochodów i wydatków gospodarstw pomocniczych prowadzonych przez jednostki budżetowe według zasad rozrachunku gospodarczego.

2. Ilekroć w zarządzeniu jest mowa o preliminarzach lub bilansach dochodów i wydatków, należy przez nie rozumieć preliminarze lub bilanse wymienione w ust. 1.

§ 2. 1. Preliminarze wymienione w § 1 ust. 1 pkt 1 — 4 powinny być sporządzone na formularzach według wzorów ustalonych w zarządzeniu Ministra Finansów z dnia 30 czerwca 1952 r. w sprawie opracowania projektu budżetu państwa na rok 1953 (Monitor Polski Nr A-60, poz. 913).

2. Bilanse dochodów i wydatków gospodarstw pomocniczych prowadzonych przez jednostki budżetowe według zasad rozrachunku gospodarczego powinny być sporządzone według wzorów ustalonych dla odpowiednich branżowo przedsiębiorstw państwowych.

§ 3. 1. Preliminarze oraz bilanse dochodów i wydatków jednostek (urzędów i instytucji) bezpośrednio podległych naczelnym organom administracji państwowej lub urzędem centralnym zatwierdzają właściwi ministrowie lub kierownicy urzędów centralnych albo działający z ich upoważnieniem właściwi dyrektorzy departamentów (jednostek równorzędnych).

2. Pozostałe preliminarze oraz bilanse dochodów i wydatków zatwierdzają kierownicy jednostek (urzędów i instytucji) podległych bezpośrednio naczelnym organom administracji państwowej lub urzędem centralnym.